

A következő gyémánt diagramon az látható, hogy a pénzügyi mutatók teljesítése jelentősen le van maradva a többihez képest.

(3. ábra)

Összegzés

A szervezet költségvetésének kialakítása, alkufolyamatok eredménye, részben a fenntartóval, részben az állammal. Az esetlegesen hátrányba került szervezet igyekszik vagy a fenntartót rábírní, hogy emeljék költségveté-

sét, vagy az államtól meghívásos pályázat kiírását kijárni.

A szervezeti célok azonban, amint arra a teljesítménymenedzsment is rámutat, sokkal komplexebben jelentkeznek, vagyis a pénzügyi nézőpontok dominanciáját át kell venni egy átfogóbb értékelésnek.

A teljesítménymenedzsment kérdését tehát egy többtagozatú, nagy költségvetésű színházban szerintem ma már nem lehet megkerülni.

Kövér László

Felhasznált irodalom:

- AKS Labs (2009): *Balanced Scorecard Designer Manual*, Raleigh, NC 27607
Kaplan, R. – Norton, D. (2000) *Balanced Scorecard*. KJK-Kerszöv Kiadó, Budapest.
Kaplan R. S. – Norton D. P. (2002): *A stratégiaközpon-tú szervezet. Hogyan lesznek sikeresek a Balanced Scorecard vállalkozások az Új Üzleti környezetben?* Budapest, Panem Könyvkiadó Kft.
Venczel Sándor (1994): *Páholypótszék*, Média+Print, Budapest.
Venczel Sándor (1999): *Páholypótszék II.*, Média+Print, Budapest.
Vilmányi, M. (2004): *Tejesítmény-menedzsment*. pp. 117–128. in: Kürtösi, Zs. – Vilmányi, M. (szerk.) (2004): *Humán Erőforrások I.*, JATEPress, Szeged

ÚJ KÖNYVEK

Színházi szakszótár (New Theatre Words)

A korábban az MSZTSz terjesztésében is elérhető, többnyelvű színházi szótár iránt többen érdeklődnek, azonban a példányok elfogytak. A zsebkönyv méretű, könnyen hordozható szakszótár közel 1300 színházi szak kifejezést, több mint 11 000 hivatkozást, és sok magyarázó ábrát tartalmaz.

Az előző kiadású szótárak már nem rendelkeznek. A kiadók most új lehetőséget kínálnak, a szótárt 29 különböző, *egyéni választáshoz* szabott tartalommal, *nyelvkombinációkkal* tudják szállítani. A 256 oldalas anyagot és a magyarázó ábrák gyűjteményét a megrendelő igényéhez szabott üres és miliméterhálós oldalakkal lehet kiegészíteni.

A nyelvek kombinációját a leggyakrabban kért változatokból állították össze. Az egyénre szabott nyomdai változatok a korábbi észak-európai, ill. közép-európai változatokat váltják fel, miután azok teljesen elfogytak. A nyelvek számának (pl. az eddig hiányzó olasz) növelésével már túlságosan vastag, nehezen kezelhetővé vált volna a szótár. Ezért választották azt az utat – melyet a korszerű nyomda-technika már lehetővé tesz –, hogy a megrendelő igényeihez jobban igazodó nyelveken többféle összeállításban készítsék el a szótárakat. Ez a megoldás az előállítási költségek csökkenéséhez vezetett, a korábbi 39 euróról 29 euróra mérséklődött az ár.

A teljesen egyéni igényekre szabott nyelvi összeállítású szótárakból minimum 10 példányt kell rendelni. A 29-féle nyelvi összeállítású „tipizált” változatokat egyesével is meg lehet vásárolni. Ezeket rövidebb határidővel tudják szállítani. Az új szótárakat az alábbi nyelvi kombinációkban lehet megrendelni a <http://shop.theatrewords.com> honlapon:

World Edition:

angol, francia, német, spanyol, japán, koreai, orosz.

Észak-európai kiadás 1. (Nordic):

angol, francia, német, olasz, izlandi, norvég, svéd, orosz.

Észak-európai kiadás 2. (Baltic):

angol, francia, német, holland, észt, lett, litván, orosz.

Közép-európai kiadás 1. (Latin):

angol, francia, német, olasz, cseh, **magyar**, lengyel, szlovák.

Közép-európai kiadás 2. (Cyrillic):

angol, francia, német, holland, bolgár, orosz, szerb.

Egyedi kiadások:

- dán, angol, német, olasz, francia, svéd, orosz, spanyol
- dán, angol, svéd, norvég, német, francia, olasz, lengyel
- dán, angol, francia, német, spanyol, olasz, orosz, román
- angol, finn, francia, német, olasz, japán, orosz, spanyol
- angol, francia, német, olasz, orosz, spanyol
- angol, **magyar**, német, olasz
- angol, olasz, cseh, német, francia, japán, spanyol, orosz
- angol, olasz, francia, német, spanyol, japán, orosz
- francia, angol, olasz, spanyol, német, orosz, japán
- francia, angol, spanyol, olasz, német, holland, orosz, svéd
- francia, angol, spanyol, svéd, német, orosz, holland, izlandi
- francia, olasz, angol, spanyol
- német, angol, holland, lengyel, cseh, olasz, spanyol, francia
- német, angol, francia, olasz, spanyol, orosz
- német, angol, francia, spanyol, svéd, holland, olasz, orosz
- német, angol, szerb, spanyol, francia, holland, norvég, orosz
- német, olasz, angol, francia, dán, norvég, svéd, finn
- olasz, francia, angol, német, spanyol, japán, orosz, svéd
- olasz, spanyol, angol, német, orosz, francia, cseh, lengyel
- spanyol, angol, francia, olasz, német, japán, orosz, holland
- svéd, angol, francia, német, spanyol, olasz, finn, norvég
- svéd, angol, spanyol, olasz, német, francia, orosz, finn.

Az egyre nagyobb érdeklődésre tekintettel szövetségünk tervbe vette, hogy a 12 nyelven (angol, francia, német, holland, cseh, magyar, román, lengyel, szlovák, bolgár, orosz és szerb) kiadott ún. **közép-európai kiadásból** terjesztést kezd Magyarországon.

